



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 831

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 9 septembrie 2004

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
		HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
1.384. — Hotărâre privind editarea Colecției naționale de documente diplomatice românești	1-2	Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. pentru perioada 2004—2007	3-7
1.387. — Hotărâre privind aprobarea Contractului de activitate a Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. și a Contractului de activitate a		1.410. — Hotărâre privind finanțarea proiectului „Amenajarea sectorului românesc al Cimitirului Eroilor Militari înhumați la Brno — Republica Cehă”	7-8

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind editarea Colecției naționale de documente diplomatice românești

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată, și al art. 20 din Legea Arhivelor Naționale nr. 16/1996, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă editarea Colecției naționale de documente diplomatice românești, valorificându-se în acest scop fondul arhivistic al Ministerului Afacerilor Externe, precum și documentele existente în alte arhive din țară și din străinătate.

(2) Editarea Colecției naționale de documente diplomatice românești este o activitate permanentă prin care vor fi valorificate și publicate documentele de arhivă pe măsură ce acestea devin accesibile cercetării, în conformitate cu Legea Arhivelor Naționale nr. 16/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. — Colecția națională de documente diplomatice românești se va realiza în serii cronologice reflectând evoluția politicii externe a României în contextul internațional dat. Fiecare serie va avea mai multe volume,

în funcție de cantitatea și de calitatea documentelor selectate.

Art. 3. — (1) Ministerul Afacerilor Externe coordonează întreaga activitate de cercetare și editare a Colecției naționale de documente diplomatice românești, în colaborare cu: Academia Română, Arhivele Naționale, Arhivele Ministerului Apărării Naționale.

(2) Pentru realizarea Colecției naționale de documente diplomatice românești se instituie Comisia Națională pentru Editarea Colecției Naționale de Documente Diplomatie Românești, denumită în continuare *Comisie*, constituită din membri de drept și membri numiți prin consens de către instituțiile coordonatoare dintre specialiștii de prestigiu recunoscut. Sunt membri de drept: ministrul în exercițiu al afacerilor externe, președintele în exercițiu al Academiei Române, directorul în exercițiu al Arhivelor Naționale,

directorul executiv în exercițiu al Fundației Europene „Nicolae Titulescu“, directorul general în exercițiu al Academiei Diplomatice, directorul în exercițiu al Arhivelor Ministerului Afacerilor Externe, directorul în exercițiu al Arhivelor Ministerului Apărării Naționale.

(3) Comisia va desemna un birou de lucru, care se va ocupa de organizarea bunei desfășurări a întregii activități de identificare a documentelor, de elaborare și finalizare a volumelor și de predare a acestora la tipar. Biroul de lucru va alcătui criteriile unice pentru întocmirea volumelor de documente.

(4) Fundația Europeană „Nicolae Titulescu“ și Academia Diplomatică vor oferi egida sub care vor fi publicate volumele de documente.

Art. 4. — (1) În prima etapă, Comisia, prin Biroul de lucru, se va îngriji de definitivarea și trimiterea la tipar a volumelor de documente deja întocmite în ultimii ani, indiferent de perioada istorică pe care o acoperă.

(2) Concomitent, Comisia va organiza colective de lucru de istorici, pentru continuarea activității de selectare a documentelor pentru perioadele încă neacoperite până la data de 10 februarie 1947 (semnarea Tratatului de pace dintre România și Națiunile Unite), pentru prelucrarea și pregătirea lor pentru tipar.

Art. 5. — (1) Cheltuielile aferente întregii activități de întocmire a volumelor Colecției naționale de documente diplomatice românești vor fi asigurate prin bugetul Ministerului Afacerilor Externe.

(2) Măsurile destinate să faciliteze activitatea de cercetare, întocmire și publicare a Colecției naționale de documente diplomatice românești sunt prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(3) Istoricii, cercetătorii și personalul tehnic care vor lucra la pregătirea Colecției naționale de documente diplomatice românești vor fi remunerați pe bază de contract cu Academia Diplomatică, în condițiile legii.

(4) Se va asigura un tiraj de minimum 1.000 de exemplare, în condiții grafice superioare pentru fiecare volum, cu posibilitatea măririi lui în funcție de solicitări.

Art. 6. — Ministerul Afacerilor Externe va stabili numărul exemplarelor din Colecția națională de documente diplomatice românești care vor fi puse în vânzare și se va îngriji ca volumele de documente, pe măsură ce se vor publica, să fie trimise marilor biblioteci ale lumii, ministerelor de externe ale altor țări, universităților și instituțiilor europene, specialiștilor. Colecția de documente se va afla permanent la Librăria Academiei Române.

Art. 7. — (1) Ministerul Afacerilor Externe va asigura legătura cu arhivele diplomatice ale altor ministere de externe care dețin copii sau originale ale unor documente diplomatice românești, obținând acordul acestora pentru includerea documentelor respective în Colecția națională de documente diplomatice românești.

(2) Ministerul Afacerilor Externe va asigura baza logistică în vederea efectuării de cercetări în arhivele diplomatice străine de către membri ai colectivelor de întocmire a volumelor.

Art. 8. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă Hotărârea Guvernului nr. 563/1991 privind valorificarea arhivei Ministerului Afacerilor Externe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 261 din 21 decembrie 1991.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
p. Ministrul afacerilor externe,
Bogdan Lucian Aurescu,
secretar de stat
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 2 septembrie 2004.
Nr. 1.384.

ANEXĂ

MĂSURI

destinate să faciliteze activitatea de cercetare, întocmire și publicare a Colecției naționale de documente diplomatice românești

1. Ministerul Afacerilor Externe va lua măsuri care să asigure accesul cercetătorilor români la documentele diplomatice conservate în arhiva ministerului, în conformitate cu prevederile legii.

2. Pentru întocmirea volumelor de documente, Ministerul Afacerilor Externe va pune la dispoziție colectivelor de cercetare două copiatoare performante, trei calculatoare de ultimă generație cu imprimante laser, consumabile și dulapuri metalice pentru păstrarea fișelor, copiilor de documente, manuscriselor, cărților etc.

Colectivele de cercetare vor fi asistate de 3 persoane — operatori pe calculator, care vor realiza transcrierea

documentelor și redactarea volumelor până la faza de predare la tipar.

3. Pentru desfășurarea activității în vederea realizării Colecției naționale de documente diplomatice românești va fi pus la dispoziție colectivelor care vor elabora volumele de documente un spațiu de lucru dotat cu aparatura menționată în prezenta anexă, pentru un număr de 10—12 cercetători și operatori tehnici.

4. Editura care va publica Colecția națională de documente diplomatice românești va fi aleasă pe criterii comerciale, prin licitație.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind aprobarea Contractului de activitate a Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. și a Contractului de activitate a Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. pentru perioada 2004—2007

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată, și al art. 33 și 35 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 89/1999, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă Contractul de activitate a Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. pentru perioada 2004—2007, prevăzut în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se aprobă Contractul de activitate a Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. pentru perioada 2004—2007, prevăzut în anexa nr. 2.

Art. 3. — Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, Compania Națională de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. și Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. vor actualiza anual, în condițiile legii, contractele de activitate prevăzute la art. 1 și 2, după adoptarea legii bugetului de stat.

Art. 4. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

p. Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,
Traian Panait,
secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 2 septembrie 2004.
Nr. 1.387.

ANEXA Nr. 1

CONTRACT DE ACTIVITATE
a Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. pentru perioada 2004—2007

CAPITOLUL I
Dispoziții generale

ARTICOLUL 1
Părțile contractante

Prezentul contract de activitate se încheie între Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, în numele statului, și Compania Națională de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A., administratorul infrastructurii feroviare publice din România, denumită în continuare *C.F.R. — S.A.*, în concordanță cu prevederile art. 33 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 89/1999, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 19 din Hotărârea Guvernului nr. 581/1998 privind înființarea Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. prin reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, cu modificările și completările ulterioare.

ARTICOLUL 2
Obiectul și durata contractului de activitate

(1) Prezentul contract de activitate stabilește obligațiile reciproce ale C.F.R. — S.A. și ale Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului pentru asigurarea stării tehnice și de exploatare a infrastructurii feroviare, care să garanteze condițiile de desfășurare a transporturilor de

marfă și de călători pe căile ferate române în condiții de siguranță a circulației.

(2) Prezentul contract de activitate se încheie pentru perioada 2004—2007.

(3) Prezentul contract de activitate conține, la data semnării, clauzele generale pentru întreaga durată de valabilitate, inclusiv pentru anul 2004.

(4) Prevederile specifice pentru anii 2005—2007 se stabilesc anual, prin hotărâre a Guvernului pentru aprobarea bugetului C.F.R. — S.A., după aprobarea legii anuale a bugetului de stat.

CAPITOLUL II
Obligațiile generale ale părților

ARTICOLUL 3
Obligații generale ale C.F.R. — S.A.

(1) Pe toată durata de valabilitate a prezentului contract de activitate, C.F.R. — S.A. se obligă să încheie fără pierderi execuția bugetului de venituri și cheltuieli. În acest scop C.F.R. — S.A. își va dimensiona cheltuielile strict la nivelul veniturilor realizate din exploatarea comercială a propriilor capacități de circulație, din exploatarea patrimoniului, din închirierea unor părți ale infrastructurii feroviare neinteroperabile, din alte activități proprii, din transferurile de la bugetul de stat și din creditele externe rambursabile și nerambursabile.

(2) În cazul în care nivelul veniturilor anuale nu acoperă integral cheltuielile programate, C.F.R. — S.A. va lua

măsurile de diminuare a cheltuielilor, dar fără afectarea siguranței circulației.

(3) Pe baza bugetului de venituri și cheltuieli aprobat conform legii, C.F.R. — S.A. se obligă să asigure desfășurarea traficului feroviar în condiții de siguranță.

(4) C.F.R. — S.A. se obligă să execute lucrări în conformitate cu programele de investiții, de reabilitare și reparații, încadrându-se în alocațiile bugetare acordate anual cu această destinație în bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului.

(5) C.F.R. — S.A. se obligă ca prin programul de reparații și întreținere să diminueze numărul de zone și numărul de kilometri cu restricții de viteză și puncte periculoase, cu prioritate pe liniile magistrale.

ARTICOLUL 4

Obligații generale ale Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului

(1) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului va susține includerea în bugetul său, în fiecare an, a sumelor necesare pentru asigurarea reparațiilor infrastructurii feroviare publice și pentru stoparea degradării tehnice a acesteia.

(2) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului va susține, în fiecare an, continuarea investițiilor la infrastructura feroviară publică, inclusiv a celor aflate în curs de realizare, acordându-se prioritate modernizării traseelor coridoarelor europene de transport feroviar, cu asigurarea finanțării prin includerea în bugetul său a sumelor necesare.

(3) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului va sprijini încheierea de către C.F.R. — S.A. a unor convenții cu autoritățile administrației publice locale pentru susținerea financiară a traficului cu trenuri locale de navetiști solicitate de acestea, în condițiile legii.

CAPITOLUL III

Condițiile generale de funcționare a infrastructurii feroviare

ARTICOLUL 5

Parametrii de performanță ai infrastructurii feroviare publice

(1) Pe întreaga durată de valabilitate a prezentului contract de activitate, C.F.R. — S.A. va acționa pentru satisfacerea necesităților pieței de transport feroviar.

(2) Pe perioada de valabilitate a prezentului contract de activitate, C.F.R. — S.A. va asigura alocarea capacităților de infrastructură necesare conform capacităților de circulație existente pe infrastructura feroviară publică pentru transportul feroviar de călători și marfă la nivelul cerințelor pieței de transport feroviar.

(3) Capacitățile de circulație pe infrastructura feroviară publică pot fi revăzute anual, în funcție de evoluția cerințelor pieței de transport feroviar.

(4) Prin programele de reparație anuale C.F.R. — S.A. are obligația să mențină infrastructura feroviară de pe traseele coridoarelor europene la parametrii realizați prin modernizare.

(5) Pentru realizarea prevederilor alin. (4) C.F.R. — S.A. are obligația să aplice numai proceduri de întreținere care să mențină linia la nivelul parametrilor proiectați și realizați prin modernizarea liniei.

ARTICOLUL 6

Fonduri necesare pentru funcționarea infrastructurii feroviare

(1) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului va susține ca prin bugetul său să se asigure, pe perioada

de valabilitate a prezentului contract de activitate, finanțarea lucrărilor de investiții, reparații, modernizări și/sau dezvoltări ale infrastructurii feroviare publice, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație în bugetul său.

(2) În condițiile în care cheltuielile pentru investiții, reparații, modernizări și/sau dezvoltări ale infrastructurii feroviare publice nu pot fi asigurate integral din sumele aprobate cu această destinație în bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, se va proceda conform prevederilor art. 2 alin. (4).

(3) În cazul unor calamități naturale, dezastre sau evenimente de cale ferată, elementele afectate ale infrastructurii feroviare publice vor fi repuse în funcțiune în cel mai scurt timp, utilizându-se resursele care pot fi mobilizate în acest scop, în condițiile legii.

(4) Cheltuielile ocazionate de repunerea în funcțiune a infrastructurii feroviare publice afectate ca urmare a unor calamități naturale sau dezastre se acoperă de la bugetul de stat prin bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului.

CAPITOLUL IV

Programele prioritare de dezvoltare, modernizare și investiții ale infrastructurii feroviare publice

ARTICOLUL 7

Corelarea programelor prioritare

(1) Programele prioritare de dezvoltare, modernizare și investiții ale infrastructurii feroviare publice se stabilesc în corelare cu prevederile Legii nr. 203/2003 privind realizarea, dezvoltarea și modernizarea rețelei de transport de interes național și european, cu modificările ulterioare, ale Hotărârii Guvernului nr. 1.003/2001 pentru aprobarea Strategiei de dezvoltare a sistemului feroviar din România în perioada 2001—2010, ale angajamentelor asumate de România privind aderarea la Uniunea Europeană pentru perioada corespunzătoare statutului de stat candidat, precum și ale altor acte normative sau acorduri și convenții internaționale la care România este parte.

(2) Programele de investiții, modernizări și/sau dezvoltări ale infrastructurii feroviare publice se vor aproba în anexa la bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului.

ARTICOLUL 8

Lista programelor prioritare

(1) Principalele programe prioritare de dezvoltare, modernizare și investiții ale infrastructurii feroviare publice pentru perioada de valabilitate a prezentului contract de activitate sunt prevăzute în tabelul nr. 1.

Tabelul nr. 1

Nr. crt.	Denumirea programului prioritar
1.	Program de modernizare a coridorului IV
2.	Program de modernizare a coridorului IX
3.	Program de realizare a instalațiilor de centralizare electronică
4.	Program de modernizare a stațiilor de cale ferată
5.	Program de finalizare a liniei de cale ferată Râmnicu Vâlcea—Vâlcele
6.	Program pentru electrificarea căii ferate
7.	Program pentru telecomunicații și informatică
8.	Program de realizare a interoperabilității feroviare

(2) La programele prevăzute la alin. (1) se adaugă programul de modernizare a sistemului financiar-contabil al C.F.R. — S.A., inclusiv pentru managementul proiectelor companiei.

CAPITOLUL V

Limitele maxime ale tarifului de utilizare a infrastructurii feroviare pentru traficul feroviar intern

ARTICOLUL 9

Tariful de utilizare a infrastructurii feroviare

(1) Tariful de utilizare a infrastructurii feroviare publice (TUI) se aplică pentru accesul pe infrastructura publică conform art. 12 alin. (2) și (3) din Hotărârea Guvernului nr. 581/1998 privind înființarea Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. prin reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Limitele maxime ale tarifelor de utilizare a infrastructurii feroviare pentru transportul feroviar de marfă și transportul feroviar de călători sunt prevăzute în tabelul nr. 2.

Tabelul nr. 2

Nr. crt.	Denumirea tarifului	Valoarea tarifului
1.	Tariful de utilizare a infrastructurii feroviare pentru transportul feroviar de marfă	Echivalentul în lei a 3,6 euro/tren-km
2.	Tariful de utilizare a infrastructurii feroviare pentru transportul feroviar de călători	Echivalentul în lei a 2,4 euro/tren-km

(3) În scopul atragerii de trafic feroviar de tranzit și al administrării infrastructurii feroviare pe principii comerciale, C.F.R. — S.A. poate aplica tarife reduse față de cele prevăzute la alin. (1), în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 89/2003 privind alocarea capacităților de infrastructură feroviară, tarifarea utilizării infrastructurii feroviare și certificarea în materie de siguranță, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 8/2004.

(4) Quantumul și condițiile de aplicare a tarifelor prevăzute la alin. (2) se stabilesc prin ordin al ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(5) Tarifele prevăzute la alin. (2) se aplică nediscriminatoriu, pentru toți operatorii de transport feroviar aplicându-se tarife similare pentru servicii de transport feroviar similare.

ARTICOLUL 10

Îmbunătățirea metodologiei de tarifare a utilizării infrastructurii feroviare

(1) C.F.R. — S.A. și Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului se angajează să îmbunătățească metodologia de tarifare a utilizării infrastructurii feroviare pe baza experienței acumulate și a practicii statelor membre

ale Uniunii Europene și să o supună aprobării, conform legislației în vigoare.

(2) În scopul realizării prevederilor alin. (1), C.F.R. — S.A. va propune spre aprobare conform alin. (1), până la sfârșitul anului 2005, o metodologie de tarifare care să se aplice pe întreaga rețea feroviară și pentru toți operatorii de transport feroviar.

(3) Se interzice C.F.R. — S.A. să presteze servicii în pierdere, practicând tarife necomerciale care să conducă la eforturi financiare suplimentare ale statului în susținerea bugetului de venituri și cheltuieli al acesteia.

(4) Pentru alte servicii care nu intră în tariful de utilizare a infrastructurii feroviare publice, tarifele se aprobă conform prevederilor art. 19 lit. o) din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 581/1998, cu modificările și completările ulterioare.

(5) Plățile operatorilor feroviari către C.F.R. — S.A. se vor efectua conform contractelor de acces pe infrastructura feroviară. Pentru întâzieri la plata tarifelor de utilizare a infrastructurii feroviare, C.F.R. — S.A. poate decide suspendarea accesului operatorului în cauză la infrastructura feroviară, conform prevederilor art. 12 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 581/1998, cu modificările și completările ulterioare.

CAPITOLUL VI

Dispoziții finale

ARTICOLUL 11

Nerealizarea unor prevederi din contractul de activitate

Părțile semnatare se vor întâlni cel puțin semestrial pentru a examina stadiul derulării prezentului contract de activitate și, după caz, pentru a analiza cauzele nerealizării unor clauze ale acestuia, în vederea stabilirii măsurilor de remediere, în mod special dacă:

— C.F.R. — S.A. nu poate asigura, în cursul unui an, execuția unui buget de venituri și cheltuieli echilibrat;

— Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului nu poate realiza una dintre obligațiile ce îi revin din prezentul contract de activitate.

ARTICOLUL 12

Alte prevederi

(1) În situații deosebite care nu au putut fi avute în vedere în cadrul prezentului contract de activitate, de natură a afecta executarea acestuia, Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, în calitate de reprezentant al Guvernului, și C.F.R. — S.A. vor analiza împreună aspectele rezultate din asemenea situații și vor face propuneri de soluționare sau, după caz, de modificare corespunzătoare a contractului de activitate.

(2) C.F.R. — S.A. va prezenta anual, o dată cu situația financiară anuală, datele necesare care să permită stabilirea modului de realizare efectivă a obiectivelor fixate prin prezentul contract de activitate și evoluția indicatorilor tehnico-economici și financiari.

(3) Prevederile prezentului contract de activitate pot fi actualizate ori de câte ori se impune modificarea și/sau completarea acestuia, în funcție de necesitatea îndeplinirii reformei în domeniul transporturilor feroviare.

MINISTERUL TRANSPORTURILOR,
CONSTRUCȚIILOR ȘI TURISMULUI

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,

COMPANIA NAȚIONALĂ
DE CĂI FERATE „C.F.R.” — S.A.

Director general,

CONTRACT DE ACTIVITATE**a Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. pentru perioada 2004—2007****CAPITOLUL I****Dispoziții generale****ARTICOLUL 1****Părțile contractante**

Prezentul contract de activitate se încheie între Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, în numele statului, și Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A., denumită în continuare *C.F.R. Călători*, în concordanță cu prevederile art. 33 și ale art. 35 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 89/1999, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 16 din Hotărârea Guvernului nr. 584/1998 privind înființarea Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. prin reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, cu modificările și completările ulterioare.

ARTICOLUL 2**Obiectul contractului de activitate**

(1) Obiectul prezentului contract de activitate constă în reglementarea raporturilor dintre C.F.R. Călători și instituțiile publice în vederea realizării, la standarde de confort, calitate și siguranță, a transportului feroviar public de călători, care are caracter de serviciu public social.

(2) Prezentul contract de activitate conține, la data semnării, clauzele generale pentru întreaga durată de valabilitate, inclusiv pentru anul 2004.

(3) Prevederile specifice pentru anii 2005—2007 se stabilesc anual, prin hotărâre a Guvernului pentru aprobarea bugetului C.F.R. Călători, după aprobarea legii anuale a bugetului de stat.

ARTICOLUL 3**Durata contractului de activitate**

Prezentul contract de activitate se încheie pe o durată de 4 ani, respectiv pentru perioada 2004—2007.

CAPITOLUL II**Obligații generale ale părților****ARTICOLUL 4****Obligațiile C.F.R. Călători**

(1) Pe durata de valabilitate a prezentului contract de activitate C.F.R. Călători se obligă să pregătească și să pună în circulație numărul și categoriile de trenuri necesare pentru asigurarea caracterului de serviciu public social pentru transportul feroviar public de călători. Numărul minim și categoriile de trenuri care vor circula pe secții de circulație se vor aproba prin ordin al ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului.

(2) Capacitățile de transport care se pun la dispoziție publicului vor fi prevăzute anual în funcție de evoluția, de cerințele pieței și de posibilitățile bugetului de stat.

(3) Oferta de servicii se structurează pe următoarele categorii de trenuri:

- Eurocity și Euronight, conectate la rețeaua internațională;
- Intercity și Intercity Expres;
- rapide;
- accelerate;
- personale.

(4) C.F.R. Călători va asigura publicului călător următoarele tipuri de servicii:

- transportul de călători în trafic intern și internațional cu trenuri prevăzute în planul de mers al trenurilor, cu trenuri suplimentare sau cu trenuri special comandate;
- capacități de transport diferențiate pe criteriile de confort și de servicii: vagoane clasa I și clasa a II-a, compartimentate și necompartimentate, vagoane de dormit clasa I și clasa a II-a, vagoane-cușetă, salon, restaurant și bar, vagoane pentru transportul autovehiculelor;
- gratuitatea unor informații legate de mersul trenurilor și de călătorie;
- posibilitatea închirierii de vagoane de călători de diverse tipuri și categorii;
- vânzarea legitimațiilor de călătorie cu anticipație de până la 10 zile în trafic intern și de până la 60 de zile în trafic internațional.

(5) C.F.R. Călători va asigura pe toată durata contractului de transport condițiile minime obligatorii privind viteza comercială, confortul și serviciile la bord, în funcție de categoria trenului.

(6) Strategia de dezvoltare și modernizare a C.F.R. Călători va fi în concordanță cu legislația europeană în domeniul transportului feroviar de călători și va asigura condițiile necesare pentru integrarea europeană.

(7) C.F.R. Călători se obligă ca prin politica de marketing pe care o va promova să asigure satisfacerea cerinței pieței de transport feroviar public de călători.

(8) C.F.R. Călători se obligă să promoveze o politică tarifară corelată cu legislația în vigoare privind regimul tarifelor pentru serviciile publice cu caracter social și cu evoluția pieței de transport.

(9) C.F.R. Călători va acorda facilități de călătorie pentru serviciile prestate anumitor categorii de persoane, potrivit reglementărilor în vigoare.

(10) C.F.R. Călători se obligă să acționeze permanent pentru utilizarea eficientă a resurselor materiale și umane, asigurând astfel reducerea cheltuielilor reale de transport.

(11) Pentru utilizarea infrastructurii feroviare publice, C.F.R. Călători va plăti Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.” — S.A. tarife de utilizare, care se stabilesc conform prevederilor legale.

ARTICOLUL 5**Lista programelor prioritare**

Principalele programe prioritare de dezvoltare, modernizare și investiții ale C.F.R. Călători pentru perioada de valabilitate a prezentului contract de activitate sunt prevăzute în tabelul nr. 1.

Tabelul nr. 1

Nr. crt.	Denumirea programului prioritar
1.	Program de dotare cu rame automotoare
2.	Program de realizare a sistemului automat de eliberare și rezervare de bilete
3.	Program de dotare cu rame electrice
4.	Program de modernizare a locomotivelor pentru transportul de călători
5.	Program de dotare și modernizare a vagoanelor de călători
6.	Program de realizare a interoperabilității feroviare

ARTICOLUL 6

Obligații generale ale Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului

(1) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului va aloca sumele convenite C.F.R. Călători ca diferență între tarifele stabilite cu avizul autorităților publice competente și costurile reale de transport, la care se adaugă o cotă de profit cuprinsă între 3 și 5% din costul respectiv, prevăzute prin bugetul de venituri și cheltuieli, cu încadrarea în sumele aprobate anual cu această destinație în bugetul său.

(2) Pentru facilitățile de călătorie acordate, potrivit legii, anumitor categorii de persoane, C.F.R. Călători va primi compensații, prevăzute în bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, în limita sumelor alocate anual cu această destinație.

(3) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului va susține finanțarea de la bugetul de stat, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație în bugetul său ori din credite garantate de stat și rambursate de la bugetul de stat, în condițiile legii, a investițiilor pentru realizarea programelor prioritare, precum și a proiectelor care asigură integrarea României în sistemul de transport feroviar european.

MINISTERUL TRANSPORTURILOR,
CONSTRUCȚIILOR ȘI TURISMULUI

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,

.....

CAPITOLUL III
Dispoziții finale

ARTICOLUL 7

Examinarea derulării contractului

Părțile semnatare se vor întâlni cel puțin semestrial pentru a examina stadiul derulării contractului de activitate și eventual pentru a stabili măsuri de remediere, dacă:

— C.F.R. Călători nu poate realiza în cursul unui an oricare dintre obligațiile prevăzute în prezentul contract de activitate și, în special, cele legate de execuția bugetului de venituri și cheltuieli al acesteia;

— Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului nu poate executa una dintre obligațiile care îi revin, potrivit art. 6.

ARTICOLUL 8

Tarifele în transportul feroviar public de călători

C.F.R. Călători poate, după caz, să stabilească, în condițiile legii, și să adapteze la condițiile pieței tarifele pentru transportul feroviar public de călători, precum și pentru alte prestații și servicii din domeniul său de activitate, în scop comercial, în vederea menținerii, sporirii sau creării unui anumit trafic în transportul de călători.

ARTICOLUL 9

Evoluția indicatorilor din transportul feroviar public de călători

C.F.R. Călători va prezenta anual, o dată cu bilanțul contabil, evoluția indicatorilor și nivelul costurilor reale de transport, care să permită stabilirea modului de realizare efectivă a obiectivelor fixate prin prezentul contract de activitate.

ARTICOLUL 10

Acoperirea serviciului public social

Metodologia de calcul și nivelul sumelor lunare necesare pentru acoperirea serviciului public social, ca diferență între tarifele stabilite cu avizul autorităților publice competente și costurile reale de transport, la care se adaugă cota de profit prevăzută de lege, se stabilesc de Ministerul Finanțelor Publice și de Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului.

SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE TRANSPORT
FEROVIAR DE CĂLĂTORI „C.F.R. CĂLĂTORI” — S.A.

Director general,

.....

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind finanțarea proiectului „Amenajarea sectorului românesc al Cimitirului Eroilor Militari înhumați la Brno — Republica Cehă”

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă finanțarea proiectului „Amenajarea sectorului românesc al Cimitirului Eroilor Militari înhumați la Brno — Republica Cehă”.

Art. 2. — Finanțarea proiectului prevăzut la art. 1 se asigură de la bugetul de stat prin bugetul Secretariatului General al Guvernului — Oficiul Național pentru Cultul

Eroilor, pe anul 2004, de la titlul 70 „Cheltuieli de capital“, în limita sumei de 1.230.000 mii lei, conform devizului estimativ prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. — Activitățile de amenajare a sectorului românesc al Cimitirului Eroilor Militari înhumați la Brno, în Republica Cehă, se realizează în coordonarea Ministerului Afacerilor Externe și cu avizul Oficiului Național pentru Cultul Eroilor.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul pentru coordonarea Secretariatului
General al Guvernului,

Eugen Bejinariu

p. Ministrul afacerilor externe,
Bogdan Lucian Aureescu,
secretar de stat

p. Ministrul finanțelor publice,
Maria Manolescu,
secretar de stat

București, 2 septembrie 2004.
Nr. 1.410.

ANEXĂ

DEVIZ ESTIMATIV DE CHELTUIELI

**pentru amplasarea de monumente pentru cinstirea memoriei soldaților
și prizonierilor români din timpul Celui de-al Doilea Război Mondial,
înhumați la Brno — Republica Cehă**

Locația: Brno — Republica Cehă:

— amplasarea a cinci blocuri de granit, inscripționate cu numele a 1.569 eroi români	1.230.000 mii lei
Total:	1.230.000 mii lei

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)
Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”